



ASOCIACION DE AMIGOS DE LOS CAMINOS DE  
SANTIAGO DE GUIPUZCOA

Esta edición ha sido  
presentada con el apoyo  
del Ayuntamiento  
de San Sebastián



La edición original la  
componen 397 ejemplares  
del 1 al 397

Ejemplar n° 257

Actividades Jacobeas

Y

Camino del Espíritu

Primavera 1998 n° 31

# Nuevos Socios

390 CARMEN AMOREBIETA PASAJES SAN PEDRO  
391 ROSE MARY SCOTT SAN SEBASTIAN



Nos gustaría que, en este Boletín, el lenguaje de los sentimientos hallara correlación con la poesía y la meditación.

Si así fuera, tendría pleno sentido.

# Aceptemos el reto

Cada vez nos lo están presentando más difícil, pero lo teníamos asumido, ya que la influencia y la dedicación, que los medios de comunicación prestan al Camino de Santiago, incentiva el que cada vez más personas y sin preocuparse en exceso de lo que supone el Camino, se dediquen a recorrerlo.

Por supuesto que tienen todo el derecho del mundo a hacerlo y acaso nosotros tenemos la obligación, cuando menos moral, de tratar de que dentro de lo posible se ajusten a los parámetros que nosotros deseamos.

Pero lo tenemos que hacer con elegancia, sin altanería, sin dárnoslas de expertos; de la forma más natural, intentando crear un espíritu y no un rechazo.

Reconocemos que son muchísimas las personas que se ponen en camino y que, diríamos que para su desgracia, no se enteran de lo que entendemos debería representar para ellos el Camino de Santiago.

Luego, nos lamentamos de que efectivamente se haya modificado la esencia y las formas de hacer el Camino; en Semana Santa, puentes, fines de semana, para, ya en verano y más cerca de Santiago, terminarlo.

Si nos detenemos a analizar el problema, es posible que lleguemos a la conclusión de que nadie los ha orientado, que no han tenido la ocasión de conocer mínimamente lo que nosotros denominaríamos la filosofía del Camino.

Para rectificar o cuando menos paliar dentro de lo posible ese gran problema, se nos presenta al igual que el pasado año, una ocasión fabulosa, como es la de acudir de hospitaleros a Roncesvalles.

Como bien sabemos, Roncesvalles para un gran número de peregrinos representa el comienzo de su andadura, que la pueden iniciar efectivamente sin haber tenido la ocasión de que nadie les explique cómo entendemos deben realizar el Camino.

En Roncesvalles se nos presenta la oportunidad de conectar con el futuro peregrino. Y de una forma distendida y amigable, responder a todos los interrogantes que seguro se le presentarán.

Es cierto que en determinadas fechas, el número de peregrinos que todos los días parte, hace muy difícil el que se les pueda atender y aconsejar como desearíamos, pero no es menos cierto que, excepto en unos momentos bastante concretos, en los restantes se presta el albergue a disfrutar de esa intimidad y camaradería con el peregrino que nos busca, que quiere conocer nuestra opinión, que desea nuestros consejos.

La labor del hospitalero en ese primer contacto del peregrino con el Camino puede ser determinante de la forma en que lo realice e incluso de que lo pueda terminar.

Todos los que hemos estado en Roncesvalles hemos podido tener ocasión de comprobar las pesadísimas mochilas con las que algunos peregrinos quieren hacer el Camino y que después, si no lo remediamos, les pasarán la correspondiente factura.

Dejemos de lamentarnos de los peregrinos, y por el contrario, tratemos de informarles; para ello contamos con la ocasión de acudir como hospitaleros a Roncesvalles, que es el albergue que por la Federación de Asociaciones se nos ha asignado.

Fernando Ímaz (Presidente)

# Asamblea

Un 18% de los socios acudió a la Asamblea anual que se celebró el día 9 de febrero, para aprobar las gestiones realizadas durante el pasado año y aceptar el programa para 1998.

Se inició la reunión dando cuenta de los ingresos y gastos. Las cuotas de los socios y una subvención del Ayuntamiento de San Sebastián permitió atender los gastos. Unos gastos en los que un 65% se destinó a la suscripción para todos los socios a la revista "Peregrino" y a la edición de un boletín hecho por los socios y para los socios. El resto, para donativos y partidas relacionadas con las actividades organizadas.

Ante la tendencia en alza de los gastos, se decidió aumentar la cuota anual del socio, dejándola en 2.500,- pts al año.

Exponer las actividades realizadas, consistió en dar cuenta de nuestra dedicación a los peregrinos, mediante la entrega personalizada de credenciales, las atenciones como hospitaleros, y en este año la ocupación especial de la puesta a punto del albergue de Grañón, trabajos llevados a cabo durante muchos fines de semana.

La dedicación a los socios se llevó a cabo mediante los boletines, excursiones y comidas de confraternidad.

En cuanto a las actividades a realizar, se puso énfasis en la potenciación de los dos caminos de nuestra provincia. Remarcarlos de nuevo, mediante salidas los domingos, y conseguir para el Camino interior lugares donde puedan pernoctar los peregrinos.

Celebrar las Jornadas Jacobeas en primavera, entrega de credenciales de forma personalizada de abril a octubre y enviar al Camino hospitaleros, especialmente a Roncesvalles.

Las excursiones a celebrar se realizarán por el Camino, de tal manera que para el próximo año se pueden acabar en Santiago.

Se hizo ver la posibilidad de conseguir un local, bien como compra, bien solicitándolo al Ayuntamiento de San Sebastián.

Para potenciar las gestiones, se llevó a cabo una renovación de cargos en la Junta Directiva, dando entrada a los socios: Ricondo, Vega y Laburu.

Con un cambio de impresiones sobre temas muy diversos, se dio por terminada la Asamblea.

# Cuando las piedras hablan

Construir un hospital para peregrinos pasando todas las piedras por las manos de un hombre -Jato- contiene un mensaje que necesita ser explicado.

Lo que precisa de explicación no es la señal sino el Misterio contenido en la señal.

El mundo, las cosas y los hombres son penetrados por la savia de Dios.

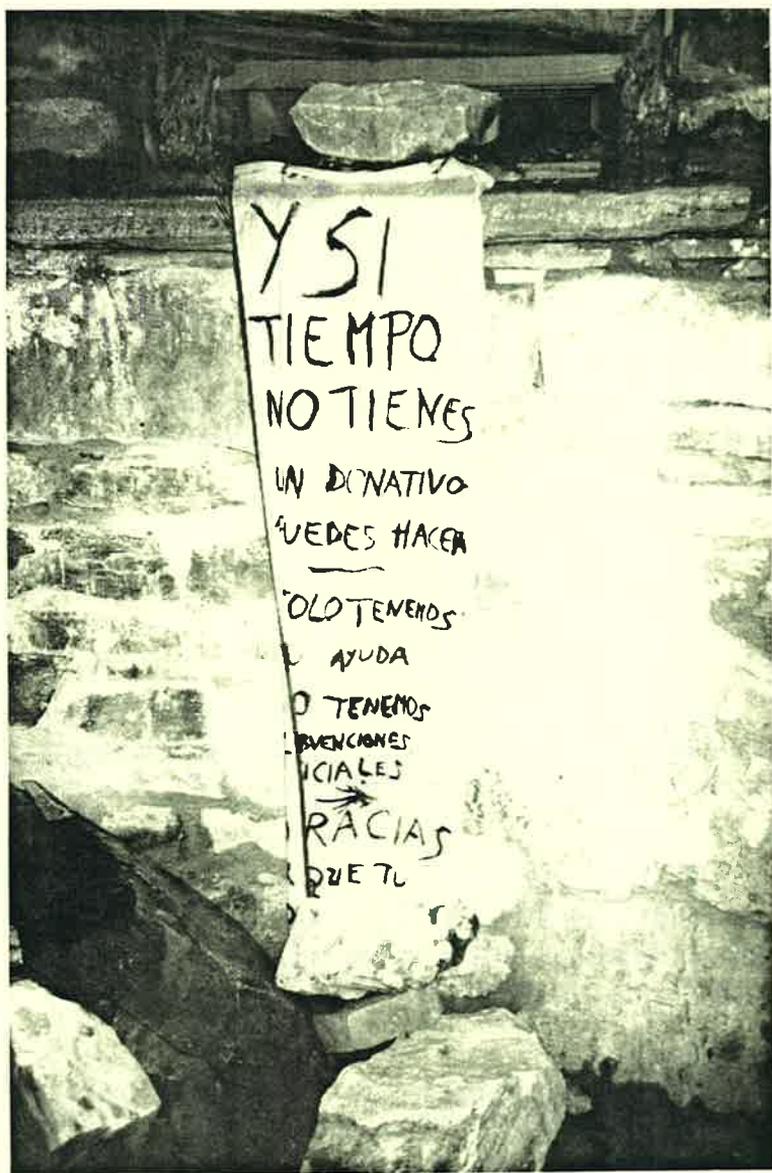
Pero detectar y acoger la mano de Dios en determinados trabajos es tarea de la fe madura.

Jato habla con las piedras y es capaz de leer su mensaje. Por eso lo efímero se transforma en permanente, lo temporal, en símbolo de la realidad de lo eterno.

Piedras que ya no son meros objetos, están cargadas de sentido.

Este hospital está al servicio de la solidez, de lo imponente, de la majestad y de la grandeza.

Nuestra intención, con estas líneas, es la de despertar su dimensión espiritual.



En la misma obra, un letrero que dice: “y si tiempo no tienes, un donativo puedes hacer. Sólo tenemos tu ayuda. No tenemos subvenciones oficiales. GRACIAS...”

# Crónica de un encuentro

La Asociación Amigos de los Pazos ha organizado los días 21,22 y 23 de noviembre, en Vigo, un cursillo para hospitaleros.

A las sesiones fueron invitados los encargados de los refugios gallegos y hospitaleros voluntarios del este del Cebreiro.

Para mí ha sido el primer encuentro con ellos y he sabido de su buena voluntad y de su esfuerzo por atender al peregrino, de su pesar por las críticas que recibe, por el aislamiento en que se encuentran, por el vacío que se les hace...

Hospitaleros voluntarios referíamos nuestras experiencias, que no eran exportables a Galicia.

Al oír lo que era una jornada en Hornillos o Reliegos, creían estar oyendo relatos de otro mundo. Para ellos quisieran un albergue en esas condiciones. Pero nosotros ¿quisiéramos estar en los suyos?

Cientos de personas se agolpan a diario ante sus puertas -700, en Sarría; 2000, en el Monte del Gozo...-. Aun estando abiertos todo el día -cosa que no pueden-, a toda esta gente hay que ubicarla, encontrarle un techo, responder a preguntas, solucionar problemas urgentes...

Según nos dijo el alcalde de Porto Marín, que es quien se ocupa de los hospitaleros, cobran 1000 pts al día, no tienen vacaciones ni días libres y por supuesto están todo el año.

El peregrino que reciben es aquel que viniendo de lejos ha recibido en pequeños refugios un trato personalizado y no se resigna a ser un número, o aquel que acaba de empezar en Ponferrada, Cebreiro o Sarría y no puede ser reconocido como peregrino singular porque el numeroso colectivo lo absorbe. Es cuestión de derechos -¿qué derechos?-, unos adquiridos y otros por adquirir.



Casi todos los hospitaleros gallegos comparten refugio y trabajo -atienden a su familia, el campo, las vacas...- y es que lo que perciben no les permite vivir de ello.

¿Cuántos hospitaleros voluntarios estarían dispuestos a trabajar en estas condiciones?

Pero queda una posibilidad: colaborar. Parece que en este primer encuentro se han puesto las bases para que la ayuda mutua sea un hecho. Esperemos que en próximo futuro sólo se hable de hospitaleros del Camino de Santiago, sin más matices.

María Jesús Buenechea (socio nº 170)

# Ermita de Santiago

## Barrio Zubieta (Donostia)

Continuando con nuestro habitual recuerdo de las distintas ermitas del Apóstol Santiago en Gipuzkoa, vamos a dedicar estas líneas a la que antaño fuera “ermita de Santiago” y hoy es parroquia del barrio Zubieta, de San Sebastián.

Para los que no lo sepan, diré que el barrio de Zubieta, aunque pertenece a San Sebastián, se encuentra ubicado a caballo entre Lasarte-Oria y Usúrbil, a orillas del Oria. Allí se reunieron el ayuntamiento y los donostiarras supervivientes, el 8 de septiembre de 1813, tras el incendio de la ciudad y acordaron su reconstrucción. Estamos hablando de una zona famosa por sus partidos de pelota “al guante”, modalidad casi extinguida, que en nuestra provincia se practica aún en Villabona y en este barrio de Zubieta. Pero continuemos con el tema que nos ocupa, que es la ermita de Santiago.

Su primera referencia histórica data del 18 de septiembre de 1649, en que se dio licencia para la construcción de esta ermita. Para disponer del necesario solar, la comunidad de Zubieta cedió parte del terreno de la plaza situada frente a la casa del Alamandegui. La otra mitad del terreno la donó Julio de Berraeryarca, alcalde y dueño de dicha casa de Alamandegui.

Pero a ello se opone la patrona de la parroquia de Usúrbil, su clero e incluso sus vecinos, alegando que no hay razón de hacerla ya que no está tan lejos la parroquia de Usúrbil. Los de Zubieta dicen lo contrario y aseguran que, en invierno, muchos vecinos no pueden ir a misa.

En vista del desacuerdo, el 26 de enero de 1652, el Obispado de Pamplona decide paralizar la obra. Sin embargo en 1660 obtienen la deseada licencia del Obispado, siempre que “no fuera en perjuicio de la parroquia de Usúrbil”. Además tendrían que acudir a dicha parroquia a oír misa los días de precepto, y sólo podrán celebrar misa en la ermita cuando lo autorice el párroco de Usúrbil.



Se celebró en esta ermita la primera misa el 10 de marzo de 1660, con solemne sermón y gran asistencia de fieles, levantando acta el escribano. El templo estaba situado frente a las dos ventas, junto a la plaza.

En 1677 se solicita autorización para agrandar la ermita, pues según el documento “sólo entraban 12 personas”. A esto, como de costumbre, se oponen los vecinos de Usúrbil. El 23 de noviembre de dicho año, acuerdan, ambas partes, nombrar a personas delegadas para que estudien el tema y llegen a un acuerdo. Por fin, se les autoriza la ampliación, pero condicionada a que sólo habría misa los festivos en los que por causa mayor (rotura de puentes o similar), no se pudiera acudir a la parroquia de Usúrbil, precisándose además para su celebración la autorización del párroco. Nunca y por ningún otro motivo, según sentencia del 9 de junio de 1674.

Eran los patronos de esta “basílica” los vecinos de la comunidad de Zubieta. En 1681 está de ermitaño Santiago de Heraustieta. A éste le asignaron distintas Seroras, hasta que en 1769 por Real Orden se acuerda la supresión de la figura de las seroras.

Por el Plan Beneficial, el 30 de junio de 1787, se dispuso que por la ermita de Santiago, de Zubieta, pasase un beneficiado de la parroquia de Usúrbil a decir misa todos los días festivos y a enseñar la doctrina cristiana, siendo obligación de los vecinos el ir con caballería a recogerlo a su domicilio y luego retomararlo igualmente hasta que se establezca un clérigo en Zubieta. Los diezmos y primicias serán para Usúrbil y a su cuenta también las obras y reparaciones que precise dicha ermita.

Desde principios del siglo pasado es ya parroquia del barrio de Zubieta.

Antxon Aguirre Sorondo (socio nº 10)

# Hospitaleros

7 Roncesvalles, Noviembre 1997

12.—Panorámica de la Colegiata  
desde el monte ARITZMAKUR  
RONCESVALLES (Navarra)

Muñico Fernando y amigos todos, de la asociación jacobea donostiarra. Terminado el verano os envío en nombre del Cabildo nuestra más sincera gratitud a todos los hospitaleros y hospitaleras que con tanta dedicación, competencia y voluntad os mismos, habéis sido el alma de nuestro refugio. Dadas las proporciones del fenómeno actual de la peregrinación y lo exiguo de las fuerzas del Cabildo, sin vuestra presencia en este lugar, le hubiese resultado imposible al futuro Hospital de Roncesvalles cumplir con su misión fundacional. Gracias a vosotros y a vosotras, Roncesvalles sigue siendo aquello para lo que se quiso que existiere. Os debemos la razón de existir. Mucha gracia, eskerrit arko. Peti arte. Arriako Ama Birjinet benedikta zaizatela. Haur berobut guzjeri.

Javier Navarro

Carta de D. Javier Navarro, canónigo de la Real Colegiata de Roncesvalles, donde agradece a nuestra Asociación la labor desarrollada por nuestros hospitaleros voluntarios.

## Consejos imprescindibles para quien haga del Camino un itinerario interior

### *Silencio*

Caminar hablando pocas veces. Mejor ninguna. Escuchar mucho: el lamento del roble, el ruido de tus pasos, la música del pájaro, la armonía del agua, el lento caminar de las estrellas. El silencio se llena de armonías, de “música callada”.

### *Soledad*

Tú en tu sola y misma mismidad. Sobre frente al cielo, la tierra y luego el mar. Solo frente a Dios, sin otro mediador que Jesucristo, hablador sin sosiego ni descanso.

### *No tengas prisa*

En el señor del tiempo no hay horas, ni días, si semanas. El ayer es hoy y el hoy mañana.

### *Esfuerzo*

Andar, andar, andar. No sirve un Camino confortable. Perdersé en el monte, dormir en el suelo, bajo el chopo o en la litera. Lo que te den. Demorarse en la Cruz de Ferro... Sudar la gota gorda en el Cebreiro...

### *Sobriedad*

En la mochila, al primer día te sobra casi todo. Pues igual en todo.

### *Gratitud*

El albergue gratis, la sonrisa gratis, el sol gratis, las estrellas gratis. La vida gratis. Tu dinero gratis. Dios el gratuito. El Camino, el tuyo. El Camino puedes ser tú. El final ya está en el principio: si no traes nada, nada llevarás; si no buscas nada, nada encontrarás.



Imposible reducir a síntesis el carisma de Juan y Ramón. Están en el Pórtico de la Gloria, después de haber recorrido:

Juan, 12 Caminos; Ramón, 9.

## EL PEREGRINAR

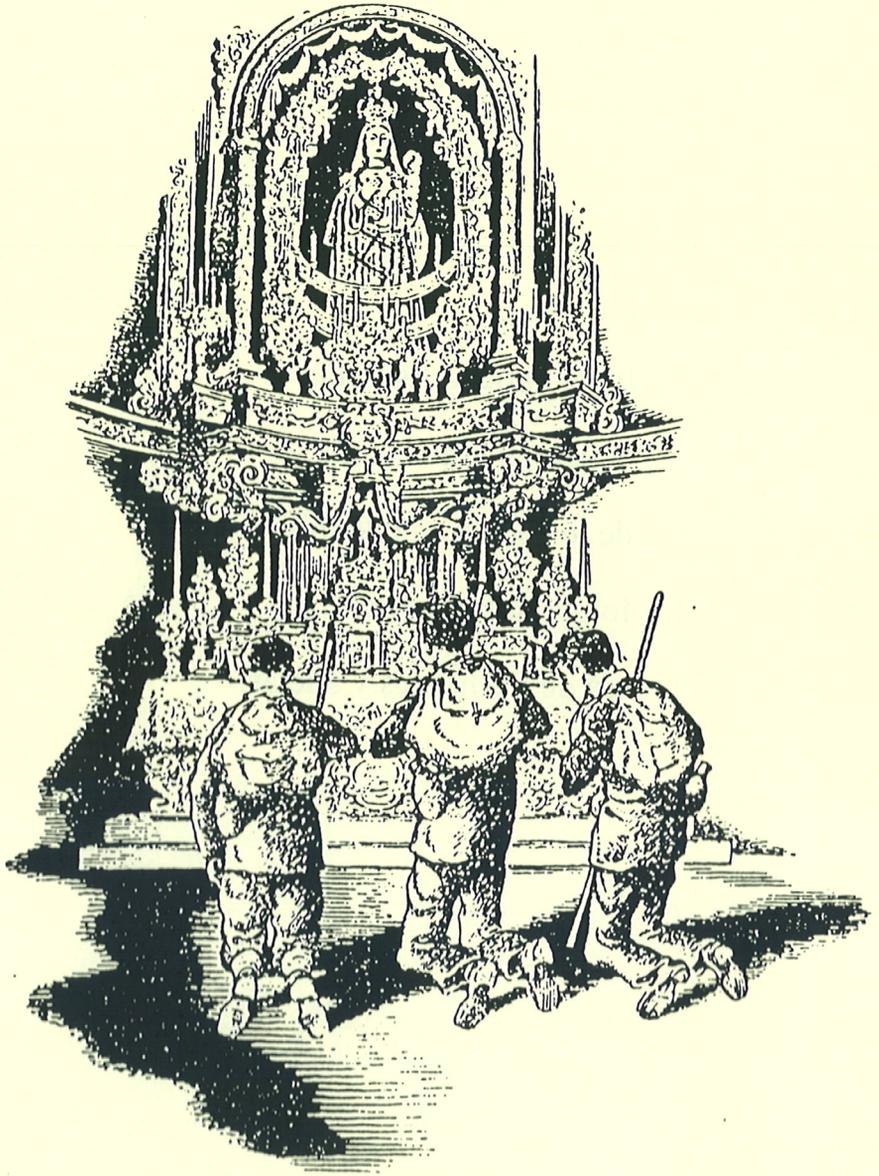
En la mochila, ilusión  
y en las piernas, alegría,  
que estén prestas todo el día  
para acercarte al Patrón.

En la mente, la confianza,  
la vieira, por corazón,  
como apoyo está el bordón  
y en el alma, la esperanza.

Cuestas, piedras y calor  
darán al sendero anhelo  
donde donarte el sudor.

Siempre habrá sobre tu suelo  
un peregrino andador,  
entre el Camino y el cielo.

Eugenio Pardo (socio fundador)



En la antigua Esparta,  
el peregil era el símbolo  
de los poetas, de la misma  
forma que el laurel  
era de los héroes y atletas.



## Peregil para ti, poeta

# El yogui

El yogui tiene en cuenta las entradas de información, que clasifica en tres tipos: las muy groseras e inertes, las groseras y dinámicas y las puras y armoniosas.

El yogui intenta eliminar las entradas de información groseras y negativas en la dieta, las compañías, el entorno, las lecturas; esa restricción conduce a una purificación más intensa cada vez y a medida que aumenta la purificación la conducta también se hace más limpia.

La otra vertiente comienza con un análisis del contenido interno de la mente, al que dedicamos cierto tiempo diariamente, en especial por la tarde, revisando todas las acciones verbales y no-verbales que uno ha hecho durante el día, desde la mañana hasta el momento que nos ponemos a reflexionar.

Se trata de una introspección a través de la cual tratamos de recordar qué hemos hecho durante la jornada, preguntándonos a nosotros mismos por qué hemos actuado de ésta o aquella manera.

Es un proceso de autoexamen, de autoanálisis voluntario, realizado de un modo psicoespiritual, no simplemente psicológico.

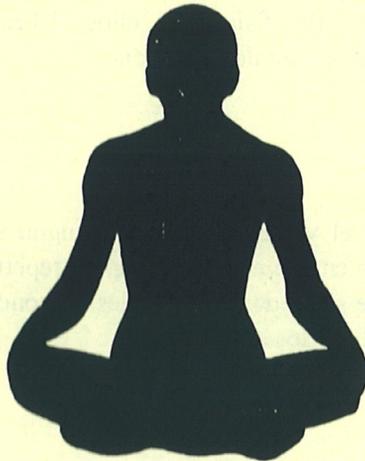
Al día siguiente tratamos de corregir lo que hemos descubierto.

Este proceso interno -introspección, autoanálisis y autocorrección- se lleva a cabo día a día.

La psicología del yoga también tiene en cuenta otros factores, como el insight, término que alude a la capacidad que tiene el inconsciente del pranayama -ejercicios respiratorios- y del japa -repetición del mantra-, con los cuales es como si sacudiéramos el subconsciente, limpiándolo a fondo.

El movimiento y la purificación que producen estas dos prácticas en la mente es parecido al de las burbujas y las corrientes de convección en el agua que hierve.

### Chidananda



# Diez Mandamientos

**I**

Serás consciente de que Todo Cuanto Es, Es Uno. Por tanto lo Amarás en todas las cosas.

**II**

No te acercarán a Todo Cuanto Es a través de la vanidad del Tener, sino del Ser y el Estar.

**III**

Santificarás los días de tu vida y harás una fiesta de ellos para con todo lo creado.

**IV**

Amarás y respetarás profundamente a los progenitores activo y pasivo de tu vehículo físico. A ellos debes la oportunidad de exteriorizarte en este plano de existencia.

**V**

No matarás el vehículo físico de ningún ser, porque le impide seguir aprendiendo en ese espacio-tiempo irrepentible. Si te adueñas de la energía física de seres de otros niveles de conciencia, hazlo a través de los ritos para liberarlos sin dolor.

**VI**

No alterarás el ritmo natural de las cosas, cometiendo actos impuros que rompan con las leyes de la Naturaleza.

## VII

Lo que tú vives, sientes y piensas, sabes que es producto de tu particularidad irrepitable. Así respeta profundamente la particularidad de los demás y ayúdala a crecer para mayor riqueza de la vida. No apliques a otros tu juicio ni tu interpretación de los actos.

## VIII

Respetar los bienes que sirven para el desarrollo armónico de las particularidades de cada ser. No los intentes poseer hurtándolos, porque nunca serán de tu particularidad, si no te los ha dado la Mano Sabia de la Vida.

## IX

No desearás sino al ser que te corresponda libremente con sus sentimientos. Porque sólo existirá convivencia real en los dos seres de polaridades opuestas cuando se sientan y se comprendan libremente, y así podrán, si lo desean, dar en sus hijos un fruto dulce a la humanidad.

## X

No tomarás lo que no te pertenece. Porque la Mano de la Vida tarde o temprano te lo hará devolver con creces.

Estos Diez Mandamientos se pueden resumir en dos:

Amarás al Todo Uno Consciente Creador en todas las cosas.

Y a tu prójimo lo verás como a ti mismo en sus circunstancias.

Cayetano Arroyo

# Las prácticas religiosas

El hombre medieval no podía concebir una fundación hospitalaria sin la de un templo próximo o anejo. Si en aquélla recibía beneficios materiales, era a Dios a quien debería agradecerlos. Los peregrinos y demás caminantes llegaban allí frecuentemente en días festivos y, tanto ellos como los enfermos, podían necesitar incluso de los últimos sacramentos.

Todo ello justificaba la necesidad de la existencia de capillas que algunas veces se hallan dentro de los mismos hospitales.

Aquellos que eran servidos por alguna comunidad, como los de Roncesvalles y Burgos, debían mantener un culto ajustado a las horas canónicas de carácter conventual.

En algunos hospitales de menos importancia que los mencionados, como el de Arbas, había también una comunidad, tal vez regida por la regla de San Agustín, bajo la obediencia de un abad; en cambio en el de San Juan, de Oviedo, servían al culto de su iglesia unos clérigos.

Algunos documentos expresan que al servicio de los hospitales había ciertos “fratres” y “sorores” que se hallaban sometidos a cierta regla que no se especifica.

López Ferreiro afirma la existencia de una Orden de Hospitalarios de Santiago, admitiendo la posibilidad de que se extendiese a otros hospitales dependientes de la iglesia compostelana con carácter general. La importancia de estos establecimientos sería varia, y los que tenían escasa es probable que estuviesen regidos por contadas personas laicas, por lo que no parece acertado generalizar la existencia de una orden hospitalaria con aquel título.

En el Gran Real Hospital de Santiago, vemos que en el siglo XVI que, en lugar de una comunidad, prestan allí los servicios religiosos ciertos clérigos o presbíteros. Las Constituciones de 1524 fijan el número de ellos en ocho, de los cuales cuatro debían ser extranjeros a ser posible, dada la necesidad que allí había de confesar peregrinos de diversas nacionalidades. Estos tenían, como auxiliares, cuatro “mozos de capilla” que debían saber cantar, rezar y ayudar a los capellanes.

Además de estas prácticas y de la prestación de los auxilios espirituales y sacramentos, los eclesiásticos encargados de servir en los hospitales realizaban otras prácticas en el acto de la cena.

Colocábase uno de los clérigos en un lugar elevado e iba diciendo los nombres de aquellos por quienes se iba a orar, en tanto que los presentes rezaban.

Después uno de los principales, a quien se concedía el honor de presidir para honrar a Dios en sus peregrinos y pobres, bajaba de la presidencia, y comenzando por el último iba distribuyéndoles a cada uno su pan, besándolo primero y volviendo a su estrado, mientras los demás ministros distribuían el vino y los platos y los canónigos bendecían la mesa, dando comienzo la cena.

Esta descripción, hecha en el siglo XVI, podría ser válida en sus líneas generales para reflejar el ceremonial de la cena en un hospital de peregrinos en la Edad Media.

Las peregrinaciones a Compostela. Juan Uría.

“¡Objeto de mis ansias!

¡Señor y Dueño! ¡Apoyo y sostén mío!

¡cuánto ha que te deseo!

¿Cuándo será que A Ti me vea unido?

Si tus vergeles celestiales busco,

No es por gozar allí de tus deleites.

Sólo los apetezco,

Porque en ellos, señor, espero verte”.

Poesía mística sufi



Aprenda el espiritual a estarse con advertencia amorosa en Dios, con sosiego de entendimiento, cuando no puede meditar aunque le parezca que no hace nada.

Porque así, poco a poco, y muy presto, se infundirá en su alma el divino sosiego y paz con admirables y subidas noticias de Dios, envueltas en amor divino.

Y no se entrometa en formas, meditaciones e imaginaciones o algún discurso; porque no desasosiegue al alma y la saque de su contento y paz, en lo cual ella recibe desabrimiento y repugnancia.

Y si, como hemos dicho, le hiciere escrúpulo de que no hace nada, advierta que no hace poco en pacificar su alma, y ponerla en sosiego y paz, sin alguna obra y apetito, que es lo que nuestro Señor nos pide por David (Sd. 45.11), diciendo: Vacate, et videte quoniam ego sum Deus.

Como si dijera: Aprended a estaros vacíos de todas las cosas -es a saber, interior y exteriormente- y veréis cómo yo soy Dios.

Es la palabra tierna, pura, hermosísima de San Juan de la Cruz.



A la tarde de la vida, te  
examinarán en el amor

*S. Juan de la Cruz*

Dibujo original de  
S. Juan de la Cruz

La Encarnación  
Ávila

# Castrojeriz

El conjunto monumental de la villa de Castrojeriz se muestra en todo su esplendor en la Colegiata de Nuestra Señora del Manzano.

La joya más preciosa de la Colegiata es la escultura de Nuestra Señora. Su imagen en piedra policromada del siglo XIII causa admiración al verla.

El rey alfonso X “el sabio” le dedicó cinco cantigas en gallego, citando prodigios atribuidos a su intercesión.

Los peregrinos que cruzaban la villa de este a oeste se paraban ante la imagen y les llenaba de gozo.

Hoy la Colegiata está cerrada al culto, por tanto la Virgen está envuelta en su silencio.

No pases de largo. Detente y aprecia su dulzura e intimidad.



Nuestra Señora del Manzano

# Villalcázar de Sirga

En el lugar que los documentos antiguos denominan Vilasirga, se levantó a lo largo del siglo XIII un gran templo en honor de Santa María.

La fama de los milagros obrados por la imagen, se divulgó de tal manera, prueba de ello es que Alfonso X, en sus “Cantigas”, le dedicó doce.

La Virgen con el Niño, pertenece al tipo sedente, lleva corona real y va flanqueada por dos ángeles con incensarios a ambos lados de la cabeza.

Escultura de piedra del siglo XIII presenta actualmente mutilaciones.

Santa María la Blanca se encuentra en la capilla de Santiago muy a mano de los peregrinos.

Por su intercesión se obtuvieron muchos favores.

“Esto foi en aquel tempo  
que a Virgen comencou  
a facer en Vila-Sirga  
mirages, porque sâou  
a muitos d’enfermidades  
et mortos ressocitou...

(Cant. 278)



Santa María la Blanca

# Sahagún

El antiguo monasterio de La Peregrina se hallaba en la cima de una colina y se fundó hacia el año 1257.

Actualmente pueden visitarse como un edificio muy deteriorado, en parte destruido.

Sin embargo, la imagen de La Peregrina se encuentra en el museo de las Benedictinas.

Se trata de una talla del año 1688. La Virgen lleva al Niño en su brazo izquierdo y el bordón en su mano derecha. Lleva capa de esclavina sobre la que hay conchas de peregrino y un sombrero de ala ancha.

Es evidente que su culto actual será más escaso estando en el museo, pero nos detenemos ante ella para decirle:

Enseñanos, La Peregrina, el gozo de las partidas.

Sé el camino de los que vamos peregrinando juntos hacia el Padre.

Enseñanos que esta vida es siempre una partida y que es necesario pasar por muchas cosas para entrar por el Pórtico de la Gloria.



La Peregrina

# León

En la Catedral de León todo es una apertura hacia lo infinito.

Allí está la Virgen Blanca, escultura clásica del gótico leonés.

La Virgen permanece de pie, pisando al dragón en clara referencia a su concepción inmaculada.

En su brazo, el Niño Jesús.

Nos mira en silencio, cargada de disponibilidad y receptividad.

Es fuente de energía, detente ante ella.

Es bendita entre todas las mujeres y proclamada bienaventurada por las generaciones sin fin.



La Virgen Blanca

No atravesaré por este mundo más que una sola vez; por consiguiente, cualquier bien que pueda hacer, o cualquier bondad que pueda expresarle a cualquier ser humano, lo haré ahora.

No lo postergaré o descuidaré, ya que no volveré a recorrer este camino.

# LAVS DEO

ASOCIACION DE AMIGOS DE LOS CAMINOS DE SANTIAGO DE GUIPUZCOA  
GIPUZKOAKO SANTIAGO-BIDE LAGUNEN ELKARTEA

C/ Dr Camino,5 - 6º - Telf 42 97 45 - 20004 - SAN SEBASTIAN - DONOSTIA



Donde habita la Divinidad